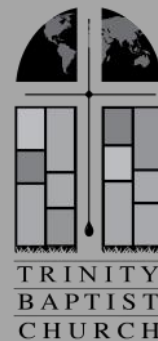


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – July 5, 2026

Knowing God, Touching Lives

“And my God will supply every need of yours according to his riches in glory in Christ Jesus.”

“我的 神必照他榮耀的豐富、在基督耶穌裏、使你們一切所需用的都充足。”

[**Philippians** 腓立比書 4:19]

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
 - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer & on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

"...I will make a way in the wilderness and rivers in the desert."

“我必在曠野開道路、在沙漠開江河。”

[Isaiah 以賽亞書 43:19b]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

“Forever” 獻上感恩祭

“The Saving One” 拯救者

Offering 奉獻:

Offering Song 詩歌: “Desert Song” 沙漠之歌

Children's Moment 兒童時刻

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經 Jonah 約拿書 1:13-17

Sermon 證道: “Grace in the Storms of Life”- Pastor Tom Mei

Hymn of Response 回應詩歌: “Faithful One” 信實主

Communion 聖餐

Communion Hymn 回應詩歌: Hymn#286 “Blest Be The Tie” 以愛相連

Benediction 祝禱

Communion 聖餐主日

Today we celebrate the Lord's Supper as we remember Christ's death and resurrection. Please pick up a small bread-and-cup combo as you enter the sanctuary. Please prepare a small piece of bread and a cup of juice if you are joining us online.

今天我們一起慶祝主餐，紀念主的死和復活。請在大堂入口處索取一次性的餅和杯，如果你是在線上聚會，可先準備好一片餅和果汁。

Thank you

Thank you to everyone who helped make our Canada Sunday Party a wonderful celebration of God's grace to our nation!

感謝所有協助上周加拿大國慶主日派對的人，讓這場活動成為一場精彩的慶典，彰顯上帝的恩典！

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- Volleyball 3:15-5:45pm 排球

MONDAY

- Sports Fellowship 6pm

WEDNESDAY

- Pickleball 5:30pm 匹克球

SATURDAY

- New Life Fellowship (online) 7pm
新生命團契 (線上)

For detailed information, please visit our website
or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Pastor Tom's schedule

梅牧師的時間表

Pastor Tom will be preaching **today, July 19, and 26**, and will be available in-person **July 19-26**. Please feel free to contact Pastor Tom anytime at tmei@tbcvancouver.ca to set up an in-person meeting for when he is in Vancouver, or a phone call when he is away.

梅牧師將於今天，7月19及26日證道，7月19-26日將在教會。歡迎隨時透過電子郵件tmei@tbcvancouver.ca聯絡梅牧師，若他身在溫哥華，可安排會面，若他不在溫哥華，則可安排電話通話。



Pray with us for Bolivia

為玻利維亞禱告

Our CBM missionary Patty Nacho writes, "Bolivia's President has declared a state of emergency after weeks of mass anti-government protests over rising living costs and economic pressure that have since grown into an escalating political crisis.

Praise the Lord that protestors have discontinued most of the road blockages. Food, fuel, and medical supplies are starting to reach the cities again. Please pray for peace and stability. Hugs from Bolivia!"

我們的 CBM 宣教士 Patty 寫道：「民眾因生活成本上漲和經濟壓力而發起數週的大規模反政府抗議，事態已演變成日益加劇的政治危機，玻利維亞總統因此宣布進入緊急狀態。」

感謝主，抗議者已解除大部分道路封鎖。食物、燃料和醫療物資正開始重新運抵各城市。請為和平與穩定禱告。來自玻利維亞的擁抱！」

Condolences Our prayers and

condolences are with Pastor Doris in the recent passing of her sister. Pastor Doris will be away to travel to the memorial service in Hong Kong, and will return next week.

Doris 牧師的姐姐的近日過世，我們在此獻上禱告與慰問。牧師前往香港參加追思禮拜，將於下周回來。

Prayer 代禱

prayer@tbcvancouver.ca

Please join us in the gym after the 11:00am service for a celebration of the upcoming wedding of Alison Fraser and George Andres.

今天第二堂崇拜後，歡迎到體育室和我們一起慶祝 Alison 及 George 即將舉行的婚禮。



Pastor Away

Pastor Chris will be away
on vacation July 3 -13.

Chris 牧師將於七月3-13放假。

Kids' Bible Adventure Week

兒童聖經夏令營

Aug. 17-21



For more details, please email Pastor Chris at chrischu@tbcvancouver.ca

Memory Verse

Proverbs 箴言 3:5-6

"Trust in the Lord with all your heart, and do not lean on your own understanding. In all your ways acknowledge him, and he will make your paths straight."

"你要專心仰賴耶和華、不可倚靠自己的聰明、在你一切所行的事上、都要認定他、他必指引你的路。"



A Gentle Reminder

溫馨提醒

Please do not wear perfumed fragrances. Some in our congregation suffer from severe allergic reaction to perfumes. Thank you so much.

有人體質對香精嚴重過敏，參加聚會請不要噴香水。謝謝。

GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.

主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to www.canadahelps.org
網上奉獻-請點擊上面網站

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Tom Mei
tmei@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Chris Chu
chrischu@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:
Email: office@tbcvancouver.ca
Phone: 604.266.6238

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****